FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 187 Enu. 9

CINQUIÈM DU CA

Page 17 6801

Province Quebec — District No. 187 — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Quebec Centre — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Aug Gingras — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account (but instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as in woollen mill, coal mine, on railway, alone, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une filature de laine, une houillère, sur la ligne, une plantation, seule, etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines durées en 1910 à chaque travail ou métier.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durées en 1910 à chaque travail ou métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que le principal emploi ou métier.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Specify any other infirmity from which person is suffering. / Spécifier toute autre infirmité dont la personne est affligée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Claret Florence	227 d'Aiguillon	M	Fils	C	Août	1900	11	Québec			Canadien Français	Canadien	Cath R																					
		" Lucienne	" "	F	Fille	C	Janvier	1904	7	"			"	"	"																					
		" Thérèse	" "	F	"	C		1906	5	"			"	"	"																					
120	125	Buissières Delphis	227	M	Chef	M	Mars	1872	39	"			"	"	"		Blanchisseur	3	6	66	1		52		60		600			1000	39	35		Bien	Bien	F. Cl.		
		" Odasie	" "	F	Epouse	M	Mars	1870	41	"			"	"	"																					
		" Diana	" "	F	Fille	C	"	1903	8	"			"	"	"																					
		" Rosario	" "	M	Fils	C	Janvier	1895	16	"			"	"	"		Etud.																13	"	"	F.	12	
		" Yvonne	" "	F	Fille	C	28 Oct	1905	14	"			"	"	"																		10	"	Bien	F.	12	
		" Marie	" "	F	"	C	Décembre	1901	10	"			"	"	"																		10	"	Bien	F.	5	
		" Lisette	" "	F	"	C	Mai	1902	9	"			"	"	"																		10	Bien	Bien	F.	5	
		" Berthe	" "	F	"	C	Mars	1907	4	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		
		" Marcel	" "	M	Fils	C	Décembre	1909	2	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		
140	145	Rouillard Emile	230	M	Tenancier	C	Mai	1890	21	"			"	"	"		Boucher	10	6	60	6		52		50		400							Bien	Bien	F.		
141	146	Buissières Augustin	230	M	Chef	M	Mars	1863	48	"			"	"	"		Charretier	11	9	66	6		52		80		400							Bien	Bien	F.		
		" Adèle	230	F	Epouse	M	"	1866	45	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		
		" Ernest	" "	M	Fils	C	Novembre	1892	19	"			"	"	"		Cordonnier	10	9	60	1		52		50		400							Bien	Bien	F.		
		" Juliette	" "	F	Fille	C	Mai	1900	11	"			"	"	"																		10	Bien	Bien	F.	20	
		" Fernand	" "	M	Fils	C	Décembre	1902	9	"			"	"	"																		10	Bien	Bien	F.	2.50	
		" Beatrice	" "	F	Fille	C	Juillet	1906	5	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.	2.50	
142	147	Drolet Zoé	228	F	Chef	V	"	1841	70	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		
		" Evelina	" "	F	Fille	C	Novembre	1886	45	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Délia	" "	F	"	C	Janvier	1878	33	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Alice	" "	F	"	C	"	1880	31	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Laura	" "	F	"	C	Avril	1883	28	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Adrienne	" "	F	"	C	Janvier	1904	7	"			"	"	"																		10	Bien	Bien	F.	2.50	
143	148	Drolet Omer	225	M	Chef	M	Mai	1861	50	"			"	"	"		Constructeur	3	6	45	1		52		60		600							Bien	Bien	F. A.		
		" Celina	" "	F	Epouse	M	Mars	1853	58	"			"	"	"																			Bien	Bien	F. A.		
144	149	Robitaille Joseph	223	M	Chef	M	Décembre	1884	3	"			"	"	"		Charretier	11	9	66	6		52		50		400							Bien	Bien	F.		
		" Angelina	" "	F	Epouse	M	Août	1879	32	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		
		" Lucienne	" "	F	Fille	C	Août	1900	11	"			"	"	"																		10	Bien	Bien	F.	2.50	
		" Adélard	" "	M	Fils	C	Octobre	1902	9	"			"	"	"																		10	Bien	Bien	F.	2.50	
		" Adrienne	" "	F	Fille	C	Mai	1903	8	"			"	"	"																		10	Bien	Bien	F.	2.50	
		" Marie	" "	F	"	C	Août	1907	4	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		
		" Siméon	" "	M	Fils	C	Août	1910	1	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Laurence	" "	F	Fille	C	Mars	1904	7	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Blanche	" "	F	"	C	Février	1908	3	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Joseph	" "	M	Fils	C	Avril	1907	2	"			"	"	"																			"	"	F.		
		" Marie Adele	" "	F	"	C	Mai	1910	1	"			"	"	"																			"	"	F.		
145	150	Savary Ernest	226	M	Chef	V	Septbre	1850	61	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		
		" Cecilia	" "	F	Fille	C	Mai	1885	26	"			"	"	"																			Bien	Bien	F. A.		
		" Romeo	" "	M	Fils	C	Mars	1892	19	"			"	"	"		Ferblantier	10	9	60			52		50		500						9	Bien	Bien	F. A.	75	
		Montbrand Adelard	" "	M	Cultivateur	C	Octobre	1851	20	"			"	"	"		Cultivateur	10	6	60	60													Bien	Bien	F. A.		
146	151	Fagan Jean	224	M	Chef	M	Décembre	1862	49	"			"	"	"		Laitier	10	6	72	12										2000	49	60		Bien	Bien	F. A.		
		" Mary	" "	F	Epouse	M	Mai	1871	40	"			"	"	"																			Bien	Bien	F. A.		
		" Rodger	" "	M	Fils	C	Janvier	1891	20	"			"	"	"		Commis	10	9	60	1		52		50		300							Bien	Bien	F. A.		
		" Lorenzo	" "	M	"	C	Septbre	1897	14	"			"	"	"																		10	"	"	Fr. A.	24	
		" Marguerite	" "	F	Fille	C	"	1899	12	"			"	"	"																		10	"	"	F.	10	
		Dubeau Hubert	" "	M	Pensionnaire	C	Mars	1827	22	"			"	"	"		Tailleur	10	6	54	6		52		50		400							Bien	Bien	F.		
147	152	Roy Romeo	220	M	Chef	M	Janvier	1870	36	"			"	"	"		Compt. Civil	2	6	43	1		52		40		600			1000	36	50		Bien	Bien	F. A.		
		" Florida	" "	F	Epouse	M	Janvier	1873	38	"			"	"	"																			Bien	Bien	F.		

5000 140